



OPEN ONLINE CATALOGUE OF INTERCULTURAL TOOLS **FOR VET TRAINERS**

Project n°2018-1-DE02-KA202-005051

Mei 2019 – September 2019

Nieuwsbrief 2



Tweede partnerbijeenkomst - Turijn / Italië

Op 11 en 12 juni 2019 kwamen partners uit zes EU-landen die betrokken zijn bij het CIT4VET EU-project bijeen in Turijn, Italië om de voortgang van het project te bespreken. De partners richtten zich op twee hoofdonderwerpen:

Het verzamelen van interculturele hulpmiddelen

De afgelopen acht maanden werkten de partners aan het eerste doel van het project: het verzamelen en beschrijven van interculturele hulpmiddelen die beroepsopleiders in een klas met cultureel diverse studenten kunnen aanwenden. Deze activiteiten resulteerden in een overzicht in tabelvorm. Tijdens de bijeenkomst in Turijn bespraken de partners de bruikbaarheid en de moeilijkheidsgraad van de verzamelde tools, en stemden ze hun bevindingen zodanig op elkaar af dat er tegen het einde van de maand juni 2019 een definitieve, coherente tabel zou liggen. Die tabel wordt nu online geïmplementeerd.

Presentatie van trainingsmateriaal

Als tweede taak tijdens de eerste acht maanden van het CIT4VET-project hebben de partners content ontwikkeld voor online trainingsmodules die de basisconcepten van interculturele theorieën bevatten. De partners presenteerden vijf modules om de volgende vragen te kunnen beantwoorden:

1. Wat is cultuur?
2. Hoe kunnen we cultuur verklaren en visualiseren door middel van culturele modellen?
3. Hoe merken we de impact van cultuur op beroepsonderwijs?
4. Hoe kunnen de daaruit voortkomende struikelblokken uit de weg geruimd worden?
5. Wat zijn de meest actuele trends op intercultureel gebied?

Daarbovenop bevat de training ook een overzicht van hoe interculturele simulaties te ontwikkelen, die als hulpmiddel kunnen dienen om bewustzijn voor andere culturen te creëren en te vergroten.

Tijdens de tweede bijeenkomst bespraken de partners de noodzaak om de culturele input tussen de verschillende materialen op elkaar af te stemmen en het belang van een evenwicht tussen kennis, cognitief begrip en praktische toepassing. Bekijk de video hieronder om een indruk te krijgen van de inzet en de betrokkenheid van de partners bij het project.

Op de derde bijeenkomst in Rzeszów (Polen) in januari 2020 zullen de volgende stappen van het project aan bod komen: de gebruikershandleiding en de testfase van het online product.



<https://www.youtube.com/watch?v=ZdogdIU7DdQ>

Werken aan de online catalogus

De Tabel

Tijdens de eerste maanden van het project hebben alle partners desk- en internetresearch gedaan om de eerste stap te zetten naar het creëren van de database met interculturele hulpmiddelen. Het partnerschap verzamelde meer dan 100 middelen (methodologieën, OER's, evaluatiemethoden, zelfstudiemateriaal, enz.) op het gebied van intercultureel leren en verbetering van interculturele competenties in het beroepsonderwijs. De middelen zijn gegroepeerd in een tabel volgens eerder vastgestelde criteria en sectoren - beschrijving van de tool; wijze van leren en interactie, cultuurfocus; doelgroep; moeilijkheidsgraad; beschikbare taalversies, enz.

De eerste versie van de tabel met de tools werd in april 2019 voltooid en werd daarna gereviseerd en verbeterd op basis van de feedback van externe experts. Tijdens de tweede partnerbijeenkomst in Turijn, Italië bespraken de partners alle verzamelde middelen, de toepasbaarheid en geschiktheid ervan, evenals verdere verbeteringen. De definitieve versie werd in juni 2019 afgerond en wordt momenteel online geïmplementeerd.

Het concept van cultuur

De trainingsmodule die betrekking heeft op "Het concept van cultuur" zal drie recente benaderingen bevatten die bijzonder zinvol zijn omdat ze zich richten op de uiterst genuanceerde, multidimensionale en dynamische aard van cultuur. De module zal beginnen met een vroege definitie van cultuur. Daarna zal er onderzocht worden waar het concept cultuur vandaan komt en vervolgens zullen de drie recente benaderingen gedetailleerder besproken worden.

Dankzij deze module krijg je de kans om te leren over:

- cultuur als complexe sociale constructie
- Hannerz' definitie van "wereldcultuur" en zijn ideeën over hoe lokale en globale culturen met elkaar zijn verbonden
- Boltens "fuzzy culture"-benadering en zijn beeld van interculturele competentie
- de UNESCO-focus op cultuur als creatieve diversiteit en het concept van "cultuuridentiteit"

Het door de antropoloog Ulf Hannerz voorgestelde cultuurmodel is het eerste dat we gedetailleerder zullen bespreken. Hannerz is van mening dat er onvoldoende nationaal begrip van cultuur is in een wereld waarin we steeds meer met elkaar verbonden zijn. Vanuit zijn perspectief is er vandaag de dag een wereldwijd cultureel kader dat wordt gecreëerd door de toenemende onderlinge verbondenheid van verschillende lokale culturen, evenals door de ontwikkeling van culturen zonder een duidelijke verankering in een bepaald territorium.

Het tweede model is de "fuzzy culture"-benadering van Jürgen Bolten, die een observatie vanuit verschillende perspectieven beschrijft van interactie tussen personen met uiteenlopende maatschappelijke achtergronden. Bolten ontwikkelde een model van interculturele actie-competentie dat de effectieve geïntegreerde interactie tussen persoonlijke, sociale, methodologische en professionele bekwaamheid in een interculturele context beschouwt.

Het derde model is het UNESCO-model van culturele identiteit, dat wordt beschouwd als een veranderlijk, zelf-transformerend proces, dat het best kan worden opgevat als een toekomstig project in plaats van als erfenis uit het verleden. Voor UNESCO zijn culturele identiteiten wereldwijd afkomstig van meerdere bronnen; de toenemende kneedbaarheid van culturele identiteiten weerspiegelt de groeiende complexiteit van de wereldwijde stromen van mensen, goederen en informatie.



Modellen van cultuur

De Ierse partner (ITT Kristin Brogan) was verantwoordelijk voor de inhoud van de trainingsmodule over cultuurmodellen.

Het ijsbergmodel, het ui-model en de culturele dimensies zijn essentieel in elke interculturele cursus en vormen de kern van deze trainingsmodule. Deze modellen proberen de verschillen en overeenkomsten te verklaren bij het vergelijken van verschillende culturen en maakt de student bewust van het concept van diversiteit.

De leerresultaten van deze trainingsmodule zijn als volgt:

- hoe culturele diversiteit te waarderen,
- de verschillen en overeenkomsten van diverse culturen kunnen vaststellen,
- je eigen culturele achtergrond kunnen begrijpen,
- de toepassing van "culturele dimensies" in je relatie met andere mensen op waarde kunnen schatten.

De student die de module doorlopen heeft kan tevens het ijsbergmodel vergelijken met en afzetten tegen het ui-model. De culturele dimensies helpen ons de verschillende gedragspatronen te herkennen waarmee we geconfronteerd zouden kunnen worden in de omgang met mensen met een andere culturele achtergrond. De meest relevante culturele dimensies worden aangeduid en in detail uitgelegd. Een andere manier om de culturele dimensies te gebruiken is om het "Bewustzijn van zichzelf en de ander" te vergroten door voorkeuren te bespreken die verband houden met het bewustzijn van de eigen culturele achtergrond bij het werken in multiculturele teams.

Naast veel relevante links om je kennis te verbreden, wordt de module afgesloten met een quiz.

Partners



Projectcoördinator: assist GmbH

assist GmbH is een middelgrote besloten vennootschap met haar hoofdkantoor in Paderborn, centraal Duitsland. Ze bieden training op het gebied van interculturele vaardigheden, leiderschapsvaardigheden, communicatieve vaardigheden en trainingsvaardigheden.



Institute of Technology Tralee

ITT is pionier geweest qua leren sinds zijn oprichting en heeft sindsdien een reputatie verworven als onderscheidend centrum voor lesgeven, leren en onderzoek.



Danmar Computers sp z o.o.

Danmar Computers is een privéonderneming die voortgezette training aanbiedt op het gebied van informatietechnologie en het ontwikkelen van e-learning en op maat gemaakte ICT-oplossingen.



Diciannove Società Cooperativa

Diciannove's visie is om de behoefte aan innovatieve ICT-oplossingen te matchen met gratis en open source software en sociale doelen.



Runi Center

De activiteiten van RUNI Center zijn gericht op het ontwikkelen van sociale vaardigheden en persoonlijke kwalificaties door creatief denken, samenwerkingsverbanden en teamwork.

Centrum Kształcenia Edukator

Is een bedrijf dat werkzaam is op de Poolse voortgezette trainingsmarkt. De belangrijkste thematische gebieden voor training en consultancy zijn bedrijfsprocessen en informatietechnologie.



Intercultural Business Improvement b.v.

Opricht in 1996 heeft Intercultural Business Improvement (IBI) uitgebreide ervaring met interculturele training, coaching en consultancy.



Dit project is gefinancierd met steun van de Europese Commissie onder het Erasmus+-programma Samenwerking & Innovatie & het uitwisselen van 'good practices', strategische samenwerkingsverbanden voor volwasseneneducatie. Alle publicaties en communicatie-uitingen geven uitsluitend de zienswijze van de auteurs weer, en de Commissie kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor enig gebruik dat wordt gemaakt van de informatie daarin. Projectnummer: 2018-1-DE02-KA202-005051